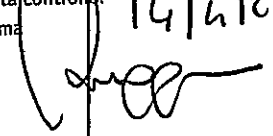
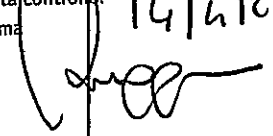
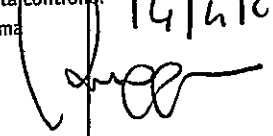
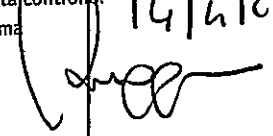
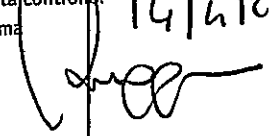
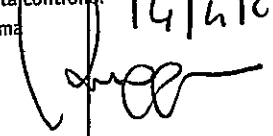
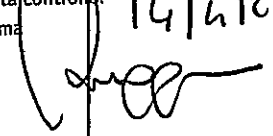
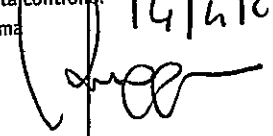
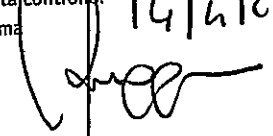
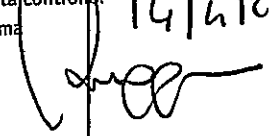
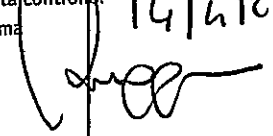
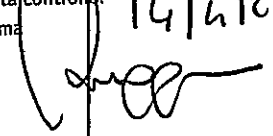
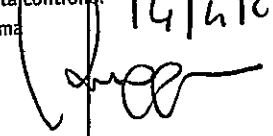
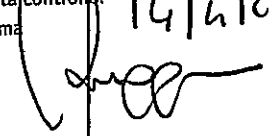
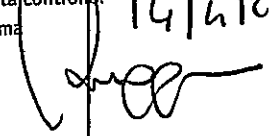
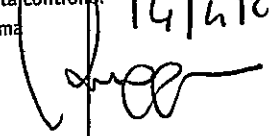
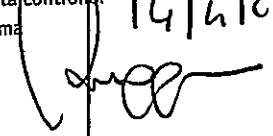
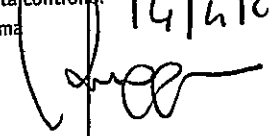
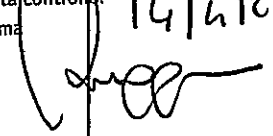
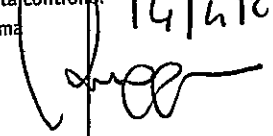
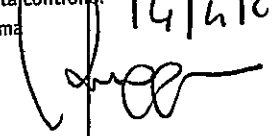
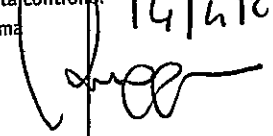
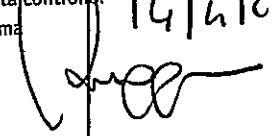
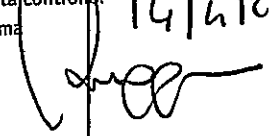
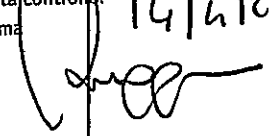
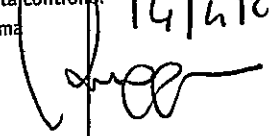
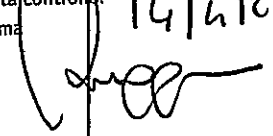
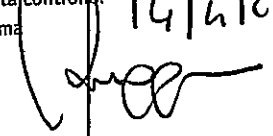
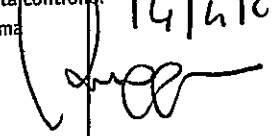
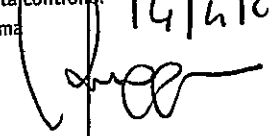
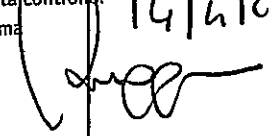
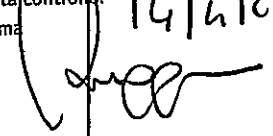
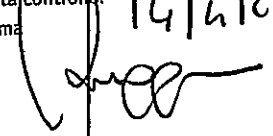
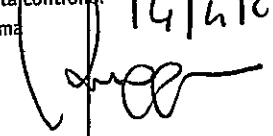
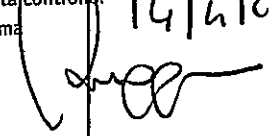
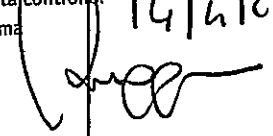


(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Emplangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00123334 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 05.04.2023		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ EUR ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐			Rechnung		
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.			
411	550003794701 19.06.2017	0			AB8652			
(19) Versandart/Shipmen/Expédition		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)
per LKW, Sped. Schweitzer		X	Siehe unten	LKW		Brutto 1.923,00		1.560,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire							(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l.			Via dei Gerani, 5		I - 70026 Modugno		100	14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+/-	Vermerke
1	0558726300 (2174.03) D-Teil	Kupplungskörper		15.480	Stk			
		Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20230320-019 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230405-012 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20230327-011 3 x TBA-520857 120 x TBA-520881 129Stk 3 x TBA-520892 120 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 120 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						
		120 333687 5012610890						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/4/23 Firma: 						



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003548 vom 11.04.2023



23-003548

Ludwigsburg, 11.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 00123336-342-351-334	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.483	15 Umfang cbm
Summe: Total:		7,00 COLLI		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 APR 2023 4.483,00 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Kapazität mit Grenzübergängen von km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-003548 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604